ORDER FORM

I wish to order a copy of:

- **Egeria, Journey to the Holy Land**

- **Lucifer of Cagliari, Concerning Athanasius**

The volumes of this series will also be available as E-books on www.brepolsonline.net

All prices exclude VAT & shipping costs

Name: ____________________________
Address: __________________________
City: ______________________________
Postcode: __________________________
Country: ___________________________
Email: _____________________________
Tel: ________________________________
VAT N°: ____________________________
Date: ______________________________
Signature: __________________________

- I wish to take out a standing order to Brepols Library of Christian Sources
- Keep me informed about new publications.

An invoice outlining the different payment options will be sent to you together with your order.
Peer review:

All volumes in this series are evaluated by an Editorial Board, strictly on academic grounds, based on reports prepared by referees who have been commissioned by virtue of their specialism in the appropriate field. The Board ensures that the screening is done independently and without conflicts of interest. The definitive texts supplied by authors are also subject to review by the Board before being approved for publication.

The cry ‘ad fontes!’ has been a constant among theologians of every variety since the mid-twentieth century. This is no simple process. Each generation needs to engage with the ancient and medieval sources afresh in a great act of cultural, intellectual, and linguistic translation. More than reproducing an historical artefact or transferring it into a new linguistic code, it requires engaging in a dialogue with the text.

One dialogical pole is to acknowledge the inherited text’s distance from us by reading it in its original language, the other is to explore what it says within our world and language. Here the facing-pages of text and translation express this. These editions respect the original context by providing the best currently available Greek or Latin text, while the task of stating what it says today is found alongside in the translation and in the notes and commentary.

The process testifies to the living nature of these texts within traditions. Each volume represents our yearly cycle. This is the first ever edition of the Latin text to be accompanied by an English translation in parallel. The volume includes an introduction, notes, and a substantial bibliography. There are also appendices containing recent fragmentary textual discoveries and the text and translation of the seventh-century letter of the Spanish monk Valerius which first identified the author.

Paul Bradshaw is emeritus professor of Liturgy, University of Notre Dame, USA.

Ashley Beck is a priest of the Catholic Archdiocese of Southwark and Associate Professor at St Mary’s University, Twickenham, London, where he is Programme Director of the MA degree in Catholic Social Teaching and the Foundation degree in Pastoral Ministry. He is President of the Catholic Theological Association of Great Britain.

Announced:

BLCS 4: Richard of Saint Victor, On the Trinity. Aage Rydstrøm-Poulsen (transl.)
BLCS 5: The Liber de ordine creaturarum, Marina Smyth (transl.)

Lucifer of Cagliari, Concerning Athanasius

Why no one must judge or condemn a man in his absence

Ashley Beck

‘Concerning Athanasius’ is a blistering attack on the Roman Emperor Constantius by Lucifer, fourth century Bishop of Cagliari in Sardinia, and a vigorous defense of the great theologian St Athanasius. This is the first translation into English of any of Lucifer’s works. Lucifer was Bishop of Cagliari in Sardinia in the middle of the fourth century. He was a devoted ally of the great theologian and Bishop of Alexandria, St Athanasius, and a strong opponent of Arianism and the Roman Emperor Constantius II. Exiled with Athanasius in AD 355 his surviving writings are all vituperative attacks on the emperor. The two books ‘Concerning Athanasius’ are his most substantial work, written in 359-360. Lucifer gives us a vivid picture of the passion aroused in the fourth century by debates about the nature of Christ and the relationship between the Church and the Roman Empire. This volume is the first translation into English of any of Lucifer’s works.

Ashley Beck is a priest of the Catholic Archdiocese of Southwark and Associate Professor at St Mary’s University, Twickenham, London, where he is Programme Director of the MA degree in Catholic Social Teaching and the Foundation degree in Pastoral Ministry. He is President of the Catholic Theological Association of Great Britain.

Egeria, Journey to the Holy Land

Paul Bradshaw

The Itinerarium Egeriae is the travel diary of a late-fourth-century visit to Egypt and Palestine by a Christian female from Western Europe. As well as stopping at many sites of biblical significance, she spent three years in Jerusalem and recorded in detail its liturgical practices throughout the yearly cycle. This is the first ever edition of the Latin text to be accompanied by an English translation in parallel. The volume includes an introduction, notes, and a substantial bibliography. There are also appendices containing recent fragmentary textual discoveries and the text and translation of the seventh-century letter of the Spanish monk Valerius which first identified the author.

Paul Bradshaw is emeritus professor of Liturgy, University of Notre Dame, USA.

On the Trinity

Ashley Beck

Between the Church and the Roman Empire. This volume by debates about the nature of Christ and the relationship between the Church and the Roman Empire. This volume is the first translation into English of any of Lucifer’s works.

Ashley Beck is a priest of the Catholic Archdiocese of Southwark and Associate Professor at St Mary’s University, Twickenham, London, where he is Programme Director of the MA degree in Catholic Social Teaching and the Foundation degree in Pastoral Ministry. He is President of the Catholic Theological Association of Great Britain.